



# EineWelt

Magazin aus Mission und Ökumene

## INHALTSVERZEICHNIS UND REGISTER

**Im Auftrag des  
Evangelischen Missionswerkes in Deutschland  
herausgegeben von Herbert Meißner**

**Redaktion:**

**Karin Bräuer, Freddy Dutz, Martin Keiper (Chefredakteur),  
Red.-Assistenz: Margrit Gerlach, Anzeigen und Vertrieb: Elke Rahn**

**82. Jahrgang 2002**

**Verlag der Deutschen Evangelischen Missionshilfe -  
Missionshilfe Verlag Hamburg**

# INHALTSVERZEICHNIS

## TITELGESCHICHTEN

- Martina Schwikoski  
Machterhalt um jeden Preis (Simbabwe) I,4ff
- Paul Hahn (Text und Fotos)  
Keine Chance für die Sugar Daddies (Äthiopien)  
II,4ff
- Michael Ruffert (Text und Fotos)  
Im Schatten des großen Nachbarn II,4ff
- Martina Waiblinger (Text und Fotos)  
Geliebt, aber gegängelt  
(Frauen im Libanon - Porträts) IV,4ff
- Roland Hanewald (Text und Fotos)  
Das harte Brot der Unabhängigkeit  
(Kapverdische Inseln) V,4ff
- Michael Netzhammer (Text) und Clive Shirley (Fotos)  
Im Schatten der Gewalt (Kolumbien) VI,4ff

## WEITERE REPORTAGEN, BERICHTE UND ARTIKEL

- Michael Netzhammer (Text) und Clive Shirley (Fotos)  
Die Schlangengeburt (Venezuela) I,10ff
- Knut Henkel  
Die andere Seite des Kokablatts (Kolumbien) I,14ff
- Peter Korneffel  
Pipeline durchs Paradies (Ecuador) I,17ff
- Martin Keiper  
Nationalität: Journalist (Al-Jazeera –  
ein Sender verändert die arabische Welt) I,24f
- Rainer Lang (Text und Fotos)  
Leben auf dem Vulkan (Kongo) II,10ff
- Veronika Buter (Text) und Achim Pohl (Fotos)  
Der Rosenkavalier (Porträt, Deutschland) II,14ff
- Dierk Jensen (Text) und Michael Kottmeier (Fotos)  
Das Doppelleben der Gisela K.  
(Königsberg/Russland) II,17ff
- Constanze Bandowski (Text) und  
Michael Kottmeier (Fotos)  
Ohne Arbeit geht es nicht (Bolivien) II,20ff
- Bettina von Clausewitz (Text und Fotos)  
Suraweera und ihre 100 Töchter (Sri Lanka) II,24ff

Freddy Dutz, Martin Keiper (Text) und  
Kadir von Lohuizen (Fotos)  
Von Dieben, Diamanten und Dealern (Afrika) III,10ff

Andrea Pfeiffer  
Der Querkopf aus Akropong (Ghana) III,17ff

Anne Suchalla (Text) und Siegfried Gwosdz (Fotos)  
»Junge, du bist Hausbesitzer!« III,21ff

Rainer Lang  
Auf den Trümmern der Politik (Libanon) IV,10ff

Martina Waiblinger  
Ziemlich gut drauf (Libanon) IV,14ff

Martina Waiblinger  
Konfessionalismus - ein Auslaufmodell? (Libanon)  
IV,21ff

Martina Waiblinger  
Im rechtsfreien Raum (Libanon) IV,26ff

Erziehung zur Versöhnung (Libanon) IV,28ff

Klemens Ludwig (Text) und Christine Peters  
(Fotos)  
Frieden durch Erschöpfung V,10ff

Uwe Pollmann (Text und Fotos)  
Inacio und die Bohne (Brasilien) V,14ff

Frank Kürschner-Pelkmann  
Aus der Sicht der Opfer (Globalisierung) V,29ff

Knut Henkel  
Schwebende Kondome (Aid-Prävention in Kuba)  
VI,10ff

Monika Gänßbauer  
Alpträume am hellichten Tag (China - Kunst)  
VI,14ff

Karin Bräuer  
Eine Generation verloren (Afghanistan) VI,17ff

Karin Vorländer  
Frömmigkeit im Fresswürfel (Berlin/Deutschland) VI,22ff

## INTERVIEW

Klaus D. Hampe sprach mit Kurt Johansen  
(Geschäftsführer des Fernsehsenders »SAT 7«) I,23ff

Gespräch mit Ali Eroglu  
(Büroleiter des Joint Afghanistan Consortium) VI,19

## **PORTRÄT**

Doreen Gliemann  
Erinnern und heilen (Michael Lapsley, Südafrika) V,25ff

## **»EINEWELT« HISTORISCH**

Martin Keiper  
Die Schätze der Mission (150 Jahre Missionsfotografie)  
III,14ff

## **STICHWORT**

Knut Henkel  
Drogen in Kolumbien I,16

SAT 7 I,23

Klaus Hampe  
Aids und die Kirche: Kein Tabu (Äthiopien) II,7

Michael Ruffert  
Wahlen in Lesoto III,7

Freddy Dutz  
Diamanten III,13

Martina Waiblinger  
Frauen im Libanon IV,8ff

Martina Waiblinger  
Hisbollah (Libanon) IV,16

Paul Löffler  
Konfessionen und Religionen im Libanon IV,24f

Martina Löffler  
Schneller-Schulen (Libanon) IV,29

Klemens Ludwig  
Sri Lanka V,13

Uwe Pollmann  
Sojaboom und Rinderwahn V,16

Knut Henkel  
Aids in Lateinamerika VI,13

## **MEDITATION UND KUNST**

Kreuz / Gesicht von El Loko (Togo) II,2

Der Sündenfall - Linolschnitt von Mthunzi Nkosi  
(Südafrika) III,2

Drei Flammen  
Bild der libanesischen Künstlerin  
Mireille Samir Chaker IV,2

Südkorea - missio-Kunstkalender 2003 VI,2

## **EINE-WELT GALERIE**

Frankenfeld, Henner I,2

## **LESETIPP**

Afrika? Afrika!  
Staat, Nation und Kirchen (Jahrbuch EMW 2002)  
III,18

Unter 30 (Christ sein weltweit) II,23

Gott und die Götter der Globalisierung V,31

## **INFO-TIPP**

Zu Kirchen im Kongo II,13

Über Michael Lapsley und zur  
Aufarbeitung der Apartheid (Südafrika) V,28

## **WEB-TIPP**

Webseiten zum Libanon IV,32

## **MAGAZIN**

### **ARTIKEL**

Freddy Dutz  
Niedriglöhne und Prügel (Guatemala) I,27f

Freddy Dutz  
Die Bombe tickt (Mexiko) I,30

Freddy Dutz  
„Eine tiefgreifende Krise“ (Argentinien) II,27f

Freddy Dutz  
Körbchen für die Gerechtigkeit (Myanmar) II,30

Freddy Dutz  
Zwischen Gottesdienst und Vorlesung  
(Ökumene in Deutschland - ATTiG) III,25f

Marwaan Macan-Markar  
Bergvölker unter Druck (Vietnam) III,27

Freddy Dutz  
Mit der Lizenz für Missions-Geschäfte (WEM)  
III,30f

Friederike Weltzien  
Pfingsterlebnis in Bikfaya (Libanon) IV,31f

Michael Ruffert (Text und Fotos)  
Lieber selber ernten (Malawi) V,33f

Gustavo Capdevila  
Zu kostbar für den freien Markt (Wasser) V,35

Klaus Schäfer  
Grenzenlos im Sauerland  
(Missionsfestival Willingen) V,38f

Rainer Lang / Martin Keiper  
Frieden ist möglich (Afrika) V,27f

Rainer Lang  
Sie nannten ihn »Terminator« (Liberia) VI,28

Martin Keiper  
Aufbruch in die Zukunft (Missionspresse) VI,30f

## DATEN UND GESCHICHTE

Libanon IV,34f

## NACHRICHTEN

Umwelt  
Konfusion um Tuvalu I,28

Aids  
Bundesregierung zahlt zu wenig I,28

Dialog  
Interreligiöses Lernen in Ostasien I,28

Gesundheit  
Ehrenamtliche Ärzte gesucht I,30

Missionswerke  
Neue Stiftung I,31

Das Letzte  
Fernsehen statt Sex I,31

Fairer Handel  
Preisgekrönte Schokolade II,28

Deutschland  
Wenig Geld für „Globales Lernen“ II,28

Mission und Gemeinde  
Preis für fantasievolle Mission II,28

Israel/Palästina  
Ökumenischer Friedensdienst III,26f

Verschuldung  
Neue Aktion gestartet III,28

China  
UNO warnt China vor Aids-Katastrophe V,34

Südostasien  
Islamisten: Laute Minderheit V,36

Ökumene  
Athen, Winnipeg und Porto Alegre V,28

Nigeria  
Muslim fordert Religionsunterricht VI,28

## VON PERSONEN

Miriam Makeba I,31  
Leonardo Boff I,31  
Walter Altmann I,31

Winston Njongongkulu Ndungane V,39  
Cornelia Füllkrug-Weitzel V,39

Tobias Treseler VI,31  
Frieder Vollprecht VI,31  
Manfred Kock VI,31  
Carlos Michel VI,31

## DAS LETZTE

Bonbons für Bettler Vi,31

**In jeder Ausgabe von „EineWelt“ finden  
Sie außerdem als regelmäßige Rubriken:  
Inhaltsverzeichnis, Liebe Leser (S. 3)  
Besprechungen (S. 28, 29, 33, 37)**

## REGISTER

### AUTOREN

Bandowski, Constanze II,20ff  
Benn, Christoph I,28  
Bräuer, Karin VI,17ff  
Buter, Veronika II,14ff

Capdevila, Gustavo V,35  
Clausewitz, Bettina von II,24ff

Dutz, Freddy I,27f, 29,30; II,27f,29,30;  
III,10ff,13,25f,30; V,37

Gänßbauer, Monika VI,14ff  
Gliemann, Doreen V,25ff

Hahn, Paul II,4ff  
Hampe, Klaus D. I,22ff  
Hanewald, Roland V,4ff  
Henkel, Knut I,14ff; VI,10ff

Jensen, Dierk II,17ff

Keiper, Martin I,24f,29; II,29; III,10ff,14ff,29,  
IV,32; V,37, VI,28f,29,30f  
Korneffel, Peter I,17ff  
Kürschner-Pelkmann, Frank V,29f

Lang, Rainer IV,10ff; VI,28f,29  
Löffler, Paul IV,24f, 33  
Ludwig, Clemens V,10ff,13

Macan-Markar, Marwaan III,27

Netzhammer, Michael I,10ff; VI,4ff

Pfeiffer, Andrea III,17ff

Pollmann, Uwe V,14ff

Ruffert, Michael III,4ff; V,33f

Suchalle, Anne III,21ff

Schäfer Klaus V,38f

Schmid, Cordula III,28

Schwikowski, Martina I,4ff

Vorländer, Karin VI,22ff

Waiblinger, Martina IV,4ff, 8f, 14ff, 21ff,  
25ff, 27ff, 26f, 28f, 33

Weltzien, Friederike IV,31f

## FOTOGRAFEN

Frankenfeld, Henner I,2

Gwosdz, Siegfried III,21ff

Kottmeier, Michael II,17ff, 20ff

Lohuizen, Kadir von III,10ff

Peters, Christine V,10ff

Pohl, Achim II,14ff

Shirley, Clive I,10ff; VI,4ff

## PERSONEN

Abs, Michel IV,25

Achtelstetter, Karin VI,31

Admassu, Teshome II,7

Akerman, Kerstin II,13

Al Hariri, Rafik IV,13

al-Sayyid, Ridwan IV,22

Alexander der Große IV,34

Altmann, Walter I,31

Alvárez, Meya I,16

Anan, Kofi III,11

Aung San Suu Kyi II,30

Baarle, van II,30

Badr, Habib IV,21f

Bakr, Abu IV,34

Barnett, Tom III,11

Bauerochse, Lothar V,3

Bediako, Gillian M. III,17ff

Bediako, Kwame III,17ff

Benn, Christoph II,28

Berri, Nabih IV,13

Boff, Leonardo I,31

Brieschke, Heike I,20f

Busch, Hanna III,22

Busch, Wilhelm III,22

Casaldáliga, Pedro V,31

Casertano, Teresa I,27

Chaker, Mireille Samir IV,2

Chavez, Hugo I,12f

Christa, Norbert III,22

Cardenas, Marie Stella III,28

Colussi, Aldemir Cesar V,15

Cordova, Gloria I,27

Costandi, Kamel IV,11

Croos, Jeyabalan V,13

Delfino, Divizay I,1f

Duarte, Antonio VK,12

Duhalde, Eduardo II,27f

El Loko II,2

Engel, Lothar III,26

Eroglo, Ali VI,18f

Estensoro, Martha II,21f

Fernandez, Enrique VI,8

Fisch, Rudolf III,16

Frankenfeld, Henner I,2

Freytag, Walter V,38

Füllkrug-Weitzel, Cornelia II,31; V,39

Gandhi, Rajiv V,13

Garth, Alexander VI,23

Gemayel, Amin IV,35

George, Randolph V,29

Gokova, Jonah I,8

Gonzales, José Luis I,13

Gott, Suzanne III,15

Grauer, Martin II,30

Guerrero, Carlos I,19

Guiss, El Hadji V,35

Haddad, Reem IV,8f

Hahn, Dieter III,10

Haller, Michael VI,30

Hamoud, Mashour IV,28

Hariri (Premierminister) IV,35

Heinhold, Brigitte VI,24

Hempelmann, Reinhard VI,25

Heyde, Maren von der II,31

Hornberger, Christian III,14

Hrawi, Elias IV,13

Hütz-Adams, Friedel III,31

Jendrzeczyk, Mike III,27

Jenkins, Paul III,14ff

Johansen, Kurt I,22ff

Johnsdorf, Cornelia III,28

Jong-Lee, Su IV,29

Kallak, Mona IV,4f

Kanyoro, Musimbi V,29

- Kassis, Riad IV,29  
 Khama, Mpho III,8ff  
 Karanarahtna, Sudarshani II,24f  
 Käßmann, Margot V,3  
 Kacim Feisal al I,24  
 Kies, Emma III,14f  
 Kfoury, Ilias IV,11  
 Kim, Maria Teresita VI,2  
 Kock, Manfred II,28; VI,31  
 Kock, Stefan II,18  
 Köster, Friedemann I,18ff  
 Korateng, Amelia (Akua Oye) III,16  
 Kottmeier, Gisela II,17ff  
 Kronester, Jochen I,31  
 Kumarasingha, Suraweera II,24f  
 Kumaratunga (Präsidentin) V,13
- Labaca, Alejandro I,19  
 Lang, Rainer II,10ff  
 Lanje, Kerstin V,16  
 Lapsley, Michael V,25ff  
 Lebakeng, Peter III,8ff  
 Lerch, Christian III,22  
 Lika, Matela III,4f  
 Lloyd-Roberts, Sue II,30  
 Loerbroks, Lore II,17f  
 Lopes Sousa, Benjamino V,9  
 Luckmann, Waldir V,15  
 Lunau, Hildegard II,19
- Maalouf, Ghayth IV,10  
 Maasri, Lilo IV,23  
 Maghayzel, Laure IV,8f  
 Makeba, Miriam I,31  
 Makifodi, Grace V,34  
 Maletz, Ignacio V,14ff  
 Masterson, Anne II,13  
 Matoro, Mataphelo III,6  
 Mboweni, Tito V,27  
 Mejia, Maria I,27  
 Meschac, Bilubi II,11f  
 Michel, Carlos VI,31  
 Mikhael, Mary IV,7f  
 Mkandly, Marko I,7f  
 Mohanathas, Thambiah V,12  
 Mokoma, Semonyo III,5ff  
 Moncada, Ramón VI,6  
 Montaña, Wilson I,14f  
 Morlino, Edson V,4  
 Mourad, Zeinab IV,10  
 Moran, Michael I,25  
 Moshoeshoe I (König) III,5  
 Mugabe, Robert Gabriel I,3,4ff; II,112; V,33  
 Muluzi, Bakili V,34  
 Muntarhorn, Vitit III,27
- Nagm, Salah el I,25  
 Nasrallah, Emily IV,5f  
 Ndungane, Winston Njongongkulu V,39
- Nehlsen, Axel VI,22  
 Niematullah, Haji VK,17f  
 Nkosi, Mthunzi III,2  
 Noboa, Gustavo I,20f  
 Nogosseck, Paul VI,25  
 Noko, Ishmael VI,27  
 da Noli, Antonio V,6  
 Nyumgu, Boseme II,12
- Ochoa, Rosaida VI,10f  
 Oetomo, Dede V,36 V,36  
 Oliva, Henrike VI,24  
 Oliva, Jens VI,24  
 Ortega, Enrique V,16
- Palmer, Elisabeth V,38  
 Pastrana, Andrés I,15  
 Peñafiel, Pedro I,20f  
 Pereira, Aristides V,6  
 Pérez Gómez, Augusto I,15  
 Petrovona, Tatjana II,18  
 Petulo, Luka V,33  
 Plonz, Sabine II,31  
 Plütschau, Heinrich VI,30  
 Polycarpa, Mlalazi I,4ff  
 Pompejus IV,34  
 de la Portilla González, Guillermo VI,12  
 Posada, Jorge Luis VK,11  
 Potter, Philip V,28  
 Powell, Colin I,25
- Raiser, Konrad V,38  
 Ramseyer, Franz III,15  
 Rantentsa, Seboka III,6  
 Rau, Johannes II,19  
 Regueiro, Raúl VI,11  
 Riah Hanna Abu El Assal III,31  
 Rivas, Dolly II,22  
 Riza, Fatima VI,21  
 Rodriguez, Quelis I,14ff  
 Roeber, Klaus II,31  
 Rogers-Wright, Llewellyn III,12  
 Ross, Norbert VI,24
- Salatov, Dimitri II,18  
 Salim I. (Sultan) IV,35  
 Santos, Nelson V,9  
 Saß, Helmut VI,23  
 Saud, Prinz Khalid al I,25  
 Savimbi, Jonas III,11  
 Semoli, Qhobela III,8ff  
 Sfeir, Boutros IV,22  
 Sharon, Ariel IV,12  
 Sinnapa, Sanu V,11  
 Sino, Abdel Raouf IV,23  
 Sister Angela IV,27  
 Slahat, Itaf IV,6f  
 Suess, Paulo V,29

Scharoun (Präsident) IV,35  
 Schneller, Hermann IV,28  
 Schneller, Johann Ludwig IV,28  
 Schönheit, Swen VI,24  
 Schröder, Gerhard II,28

Stensbol, Bjorge II,30  
 Sterzinski (Bischof) VI,25  
 Stieglitz, Joseph III,31

Taylor, Charles III,11; VI,28  
 Teichert, Will VI,30  
 Theodosius (Kaiser) IV,34  
 Thani, Scheich Hamad Bin-Khalifah Al I,25  
 Thulo, Ntatoleng III,7  
 Treseler, Tobias VI,31  
 Tshipule, Mthuba III,4ff  
 Tsvangirai, Morgan I,7  
 Tutu, Desmond V,27

Ullrich, Claus Rüdiger III,30f  
 Usabiaga, Javier II,30

Vollprecht, Frieder VI,31

Wagner-Lohse, Christiane VI,23  
 Walter, Jürgen VI,20  
 Wartenberg-Potter, Bärbel V,28  
 Wickremesinghe, Ranil V,13  
 Younes, Dia IV,11  
 Young, Michael IV,26f

Zane, Robert I,27  
 Zapata, Emiliano, II,30  
 Zawoo, Morlee VI,28  
 Zedong, Mao VI,14  
 Zhusheng, Qian VI,14ff  
 Ziegenbalg, Bartholomäus VI,30  
 Ziegler, Dietmar I,30  
 Zimbiti, Tarcisius I,8  
 Zuma, Jacob VI,27  
 Zwick, Rolf III,22f

Ecuador I,17ff

Ghana III,17ff  
 Guatemala I,27

Israel / Palästina III,27f

Japan I,28

Kapverdische Inseln V,4ff  
 Kolumbien I,14ff; V,4ff  
 Korea VI,2  
 Kongo II,10ff  
 Kuba VI,10ff

Lesotho III,4ff  
 Libanon IV,1-36  
 Liberia VI,28

Malawi V,33f  
 Mexico I,30  
 Myanmar II,30

Nigeria VI,28

Russland II,17

Simbabwe I,4ff  
 Sri Lanka II,24ff; V,10ff  
 Südafrika III,2; V,25ff  
 Südostasien V,36

Tuvalu I,28

Venezuela I,10ff  
 Vietnam III,27

**Die römischen Ziffern bezeichnen die Nummer der Ausgabe, die arabische Ziffern die Seitenzahlen.**

## **LÄNDER, REGIONEN, KONTINENTE**

Afghanistan VI,17ff  
 Afrika III,10ff, 14ff; VI,27f  
 Äthiopien II,4ff  
 Arabien I,22ff,24f  
 Argentinien II,27f

Bolivien II,20  
 Brasilien V,14ff

VR China V,34; VI,14ff

Deutschland I,30,31; II,14ff,28; III,21ff,30f;  
 V,27f; VI,22ff



